

## Фрейм урока-путешествия

Тема. Абхазский (нартский) эпос и русская былина: сходства и различия

### Станция 1. Язык

**Абхазский язык** – входит в абхазо-абазинскую языковую ветвь абхазо-адыгской семьи, состоит из пяти диалектов и двух наречий. В Абхазии из них полноценно сохранились только два.

В связи с турецкой колонизацией абхазский язык более чем три столетия испытывал влияние турецкого, из-за чего в абхазский вошло множество турецких слов, а также через турецкий слов арабского происхождения.

Абхазский алфавит

**Аа Бб Вв Гг Гьгь ГӘгә Гг/҂҃ Гьгь/҂҃҃  
ГӘгә/҂҃҃ә Дд ДӘдә Ее Жж Жьжь ЖӘжә Зз Зз  
ЗӘзә Ии Кк Кькь КӘкә Ққ Қьқь ҚӘқә Кк Кькь  
КӘкә Лл Мм Нн Оо Пп Цц/҂҃҃ Рр Сс Тт ТӘтә Тт  
ТӘтә Уу Фф Хх Хьхь ХӘхә Хх ХӘхә Цц ЦӘцә Цц  
ЦӘцә Чч Чч ҂҃ ҂҃ Шш Шьшь ШӘшә Ыы ҂҃ Цц  
Цьць**

**Русский язык** – язык восточнославянской группы славянской ветви индоевропейской языковой семьи, национальный язык русского народа. По состоянию на 2023 год является одним из наиболее распространённых языков мира – девятым среди всех языков мира по общей численности говорящих (255 млн человек) и пятым по индексу глобальной конкурентоспособности (2023). Русский является также самым распространённым славянским языком и самым распространённым языком в Европе – географически и по числу носителей языка как родного.

Русский язык – государственный язык Российской Федерации, один из двух государственных языков Белоруссии, один из официальных языков Казахстана, Киргизии и некоторых других стран, основной язык международного общения в Центральной Евразии, в Восточной Европе, в странах бывшего Советского Союза, один из шести рабочих языков ООН, ЮНЕСКО и других международных организаций.

Русский алфавит

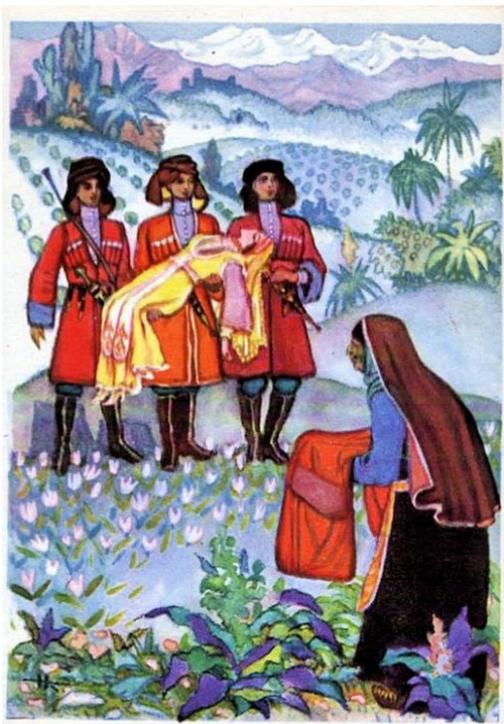
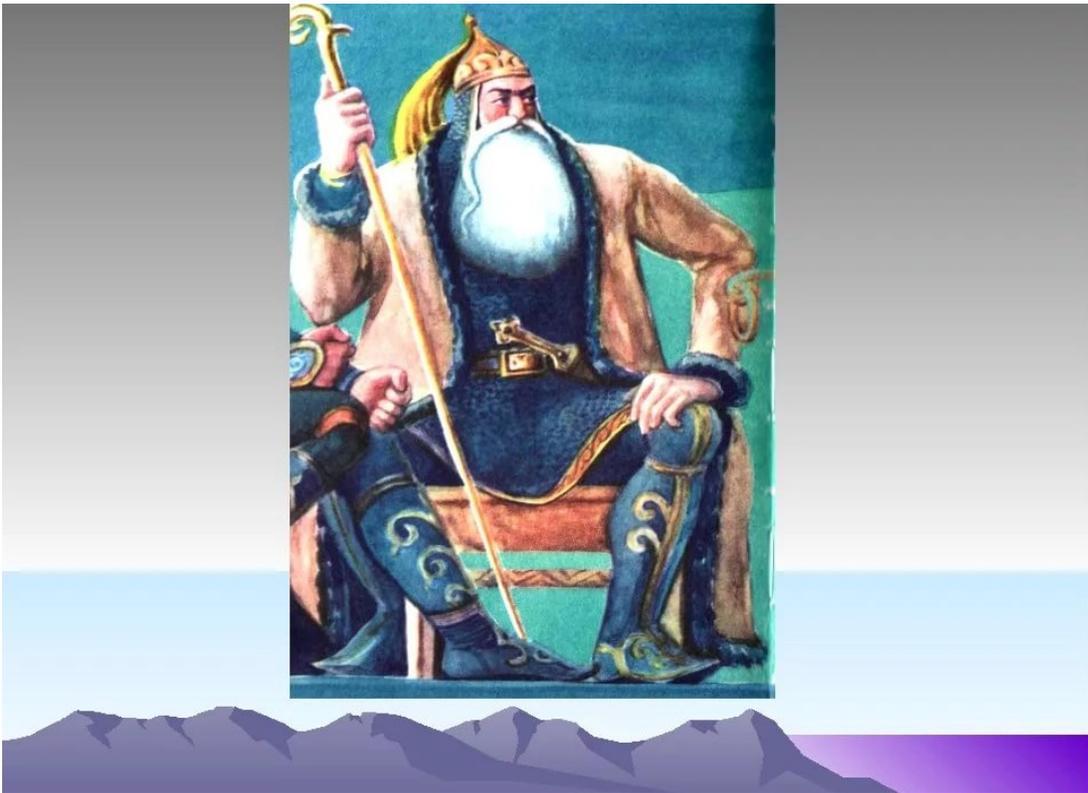
А Б В Г Д Е Ё Ж З  
И Й К Л М Н О П  
Р С Т У Ф Х Ц Ч  
Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я

## Станция 2. Эпос



Мифы о могучих братьях-богатырях, сражающихся с великанами и обладающих недюжинной силой, существуют у многих народов Кавказа. В первую очередь, у абхазо-адыгских народов – абхазов, абазин, убыхов, адыгейцев, кабардинцев, черкесов – и осетин: здесь нартский эпос, по мнению ученых, имеет наиболее глубокие корни. Сказания о нартах представлены также в устном народном творчестве карачаевцев и балкарцев, упоминаются они в вайнахском фольклоре у чеченцев и ингушей.

Богатырь Урузмаг – герой нартского эпоса.



Несмотря на то, что многие сюжеты сказаний схожи, а имена богатырей созвучны, у каждого народа эпос имеет свои особенности. Вероятно, из-за того, что народные сказители вносили в него определенные верования и представления об окружающем мире, характерные именно для своего народа.

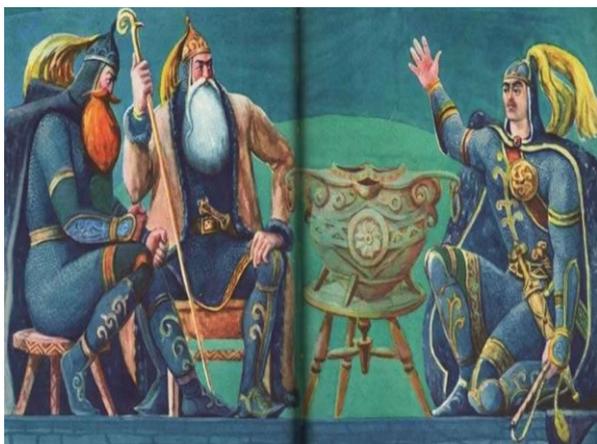


Нартский эпос зародился в горах Кавказа на протяжении тысячелетий. Большинство исследователей считает, что он начал формироваться в VIII-VII веках до нашей эры. Часть ученых утверждает, что истоки нартских сказаний восходят к III тысячелетию до нашей эры. Каковы бы ни были датировки, об одном можно говорить с уверенностью: родились они задолго до появления на Кавказе христианства и ислама. Свидетельство тому – политеизм, присущий сказаниям о братьях-богатырях.

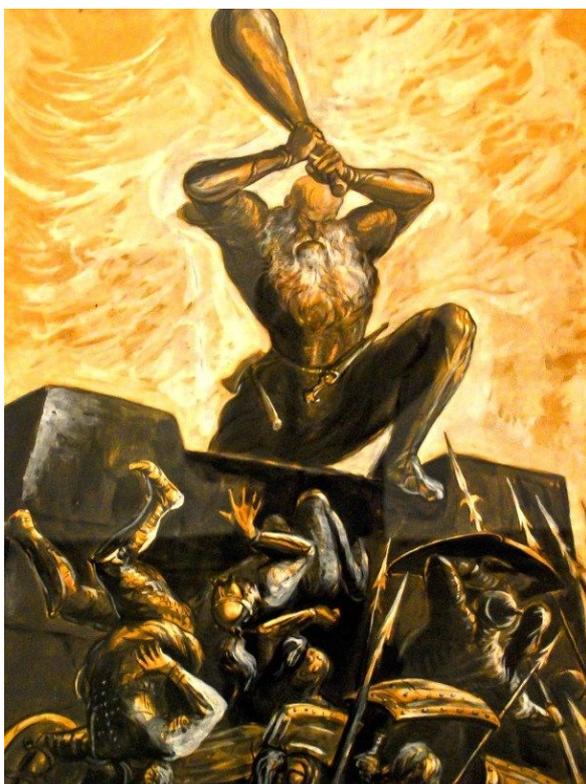


Таким образом, нартский эпос выступает не только как памятник устного народного творчества, но и как исторический источник. В нем нашли то или иное отражение разные периоды социально-экономического и культурного развития народа, создававшего его: от эпохи матриархата до установления феодально-классовых отношений. Именно поэтому нартиаду и называют подлинным автографом, полученным из рук самого народа.

### Станция 3. Былина как отражение представления народов о добре и зле



### Подвиги



–Дэука, дэука, смотри, будь добрым сторожем ,  
Сбереги мне стадо, приведи в целости,  
Сам же я не пойду, глаз мой разболелся! —  
А Урузмаг ему на скаку ответил  
Из козлиной шкуры речью человечесьей:  
– Д а хотя б у тебя и глаз не разболелся,  
Н е видеть вовеки тебе свое стадо! —  
Разъярился уаиг, прынул из пещеры, —  
Не расчел он прыжка и скатился с кручи,  
О кремнистый кряж разбился вдребезги.



## АЛЕША ПОПОВИЧ И ТУГАРИН ЗМЕЕВИЧ

Алеша скочил со добра коня,  
Отвязал чембур от добра коня,  
И проколел уши у головы Тугарина Змеевича,  
И привязал к добру коню,  
И привез в Киев-град на княженецкий двор,  
Бросил среди двора княженецкого.

### *Станция 4. Урузмаг, Сатана, Алёша попович*

#### Урузмаг и Сатана



Урузмаг – старейшина и предводитель Нартов.  
Художник М. С. Туганов.

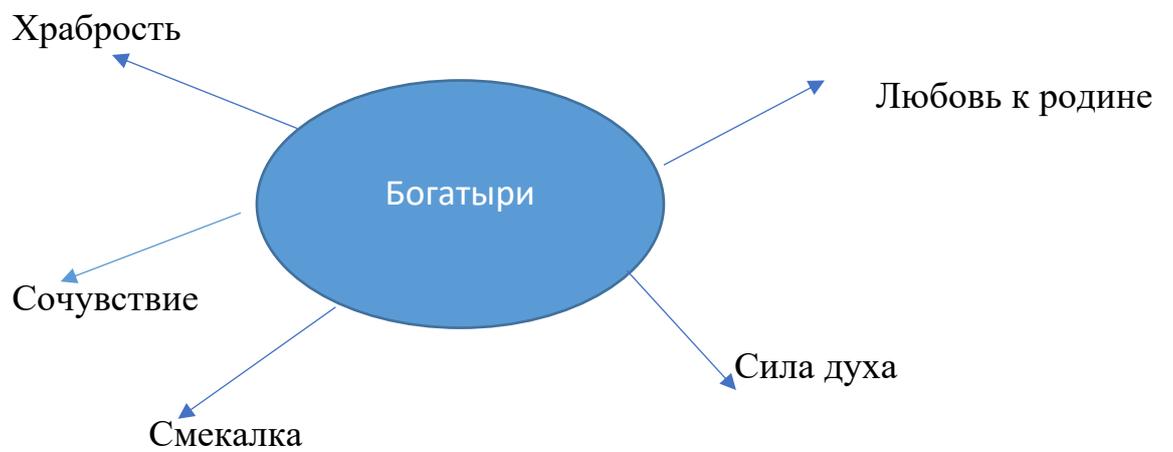


Сатана – хозяйка и мать Нартов.  
Художник М. С. Туганов.

Старый Урузмаг – среди мужчин наилучший,  
Среди женщин лучшая — мудрая Сатана!

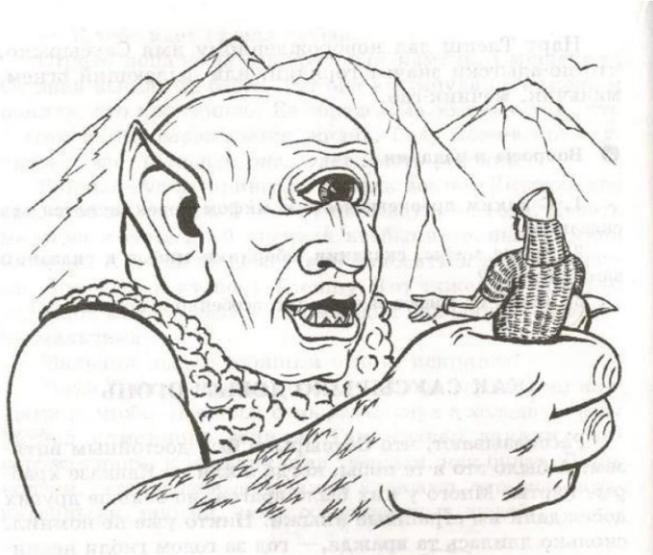


– Меня, государь, зовут Алешею Поповичем,  
Из города Ростова, сын старого попа соборного.





### *Станция 5. Победённое зло*



Так и дотащила к логову уаига.  
Уаиг одноглазый сам стадо встречает, –  
Стал , ноги расставил, при входе в пещеру,  
Пропускает меж ног овцу за овцою ,  
Овце за овцою так он счет и ведет.



В те поры Тугарин взвился и вон ушел,  
Садился на своего добра коня,  
Поднялся на бумажных крыльях по поднебесью летать.

